

LA MORADA DEL ESPÍRITU SANTO	The Indwelling of the Holy Spirit
Definición y descripción	Definition and Description
El Espíritu Santo mora en el cuerpo del creyente en el momento de la salvación,	The Holy Spirit indwells the body of the believer at the moment of salvation,
1 Corintios 6: 19-20 19 ¿O no sabes que tu cuerpo es el templo del Espíritu Santo que está en ti, a quien tienes de Dios, y no eres el tuyo? 20 Porque fuiste comprado a un precio; por lo tanto, glorifica a Dios en tu cuerpo y en tu espíritu, que son de Dios.	1 Corinthians 6:19-20 19 Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? 20 For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's.
1 Corintios 3: 16,17 ¿No sabes que eres el templo de Dios y que el Espíritu de Dios mora en ti? 17 Si alguno profana el templo de Dios, Dios lo destruirá. Porque el templo de Dios es santo, tú templo eres.	1 Corinthians 3:16,17 Do you not know that you are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you? 17 If anyone defiles the temple of God, God will destroy him. For the temple of God is holy, which temple you are.
Esta morada proporciona el poder divino para compensar la presencia continua de la naturaleza de pecado que también mora en el cuerpo después de la salvación. Además del Espíritu que mora en nosotros, se requiere que el Espíritu Santo se llene para proporcionar el control y el poder para la vida cristiana.	This indwelling provides the divine power to offset the continued presence of the sin nature which also indwells the body after salvation. In addition to the indwelling Spirit, the filling of the Holy Spirit is required to provide the control and power for Christian living.
La naturaleza del pecado continúa con sus tácticas disruptivas y busca frustrar el plan de Dios para la vida interior del creyente. Cuando la naturaleza del pecado controla a través del pecado, entonces el creyente es carnal. El comportamiento del creyente carnal conduce a un retroceso (reversión). Cuando el Espíritu Santo controla el alma, eso es la llenura del Espíritu Santo. En la vida de cada creyente, la habilidad humana debe ser superada por la habilidad divina.	The sin nature continues its disruptive tactics and seeks to frustrate the plan of God for the believer's inner life. When the sin nature controls through sin then the believer is carnal. The carnal believer behavior leads to backsliding (reversion). When the Holy Spirit controls the soul, that is the filling of the Holy Spirit. In the life of every believer, human ability must be superseded by divine ability.
La morada del Espíritu Santo también es un signo del estado de la familia real en la tierra. En el Milenio, todos los creyentes seguirán siendo habitados por el Espíritu Santo.	The indwelling of the Holy Spirit is also a sign of royal family status on earth. In the Millennium, all believers will continue to be indwelt by the Holy Spirit.

<p>La morada del Espíritu Santo en un cristiano ocurrió hasta la era de la iglesia. Por lo tanto, somos una familia real que complementa la realeza del campo de batalla de Cristo. Recibimos cinco ministerios adicionales del Espíritu Santo en la salvación: la morada, el sellamiento, los dones espirituales, el llenado y el bautismo.</p>	<p>No indwelling of the Holy Spirit in a Christian occurred until the church age. Therefore, we are royal family who complement Christ's battlefield royalty. We receive five additional ministries of the Holy Spirit at salvation: indwelling, sealing, spiritual gifts, filling, and baptism.</p>
<p>Mientras que algunos creyentes han estado habitados por el Espíritu Santo en cada dispensación, todos los creyentes están habitados por el Espíritu Santo en la era de la iglesia. La morada del Espíritu Santo en otras dispensaciones fue técnicamente el fin del Espíritu Santo. Por ejemplo, David dijo: "No me quites tu espíritu", Salmo 51:11.</p>	<p>While some believers have been indwelt by the Holy Spirit in every dispensation, all believers are indwelt with the Holy Spirit in the church age. The indwelling of the Holy Spirit in other dispensations was technically the endowment of the Holy Spirit. For example, David said, "Take not Your Spirit from me," Psalm 51:11.</p>
<p>Es importante distinguir entre la morada del Espíritu Santo que es permanente y la plenitud del Espíritu Santo que es temporal dependiendo del uso de la confesión del pecado. Cuando pecamos, perdemos la plenitud del Espíritu Santo, pero no la morada del Espíritu.</p>	<p>It is important to distinguish between the indwelling of the Holy Spirit which is permanent, and the filling of the Holy Spirit which is temporary depending on the use of confession of sin. When we sin we lose the filling of the Holy Spirit, but not the indwelling of the Spirit.</p>
<p>Mientras que la morada del Espíritu Santo enfatiza el cuerpo, la plenitud del Espíritu Santo enfatiza el alma del creyente. Por lo tanto, la esfera de la morada siempre se declara como el cuerpo del creyente,</p>	<p>While the indwelling of Holy Spirit emphasizes the body, the filling of the Holy Spirit emphasizes the believer's soul. Therefore, the sphere of indwelling is always stated as the body of the believer,</p>
<p>1 Corintios 6: 19-20 19 ¿O no sabes que tu cuerpo es el templo del Espíritu Santo que está en ti, a quien tienes de Dios, y no eres el tuyo? 20 Porque fuiste comprado a un precio; por lo tanto, glorifica a Dios en tu cuerpo y en tu espíritu, que son de Dios.</p>	<p>1 Corinthians 6:19-20 19 Or do you not know that your body is the temple of the Holy Spirit who is in you, whom you have from God, and you are not your own? 20 For you were bought at a price; therefore glorify God in your body and in your spirit, which are God's.</p>
<p>1 Corintios 3:16 ¿No sabes que eres el templo de Dios y que el Espíritu de Dios mora en ti? 17 Si alguno profana el templo de Dios, Dios lo destruirá. Porque el templo de Dios es santo, tú templo eres.</p>	<p>1 Corinthians 3:16 Do you not know that you are the temple of God and that the Spirit of God dwells in you? 17 If anyone defiles the temple of God, God will destroy him. For the temple of God is holy, which temple you are.</p>
<p>Tu cuerpo es el edificio sagrado de la era de la iglesia. Esta morada hace imposible que ocurra la posesión demoníaca.</p>	<p>Your body is the sacred building of the church age. This indwelling makes it impossible for demon possession to occur.</p>
<p>Principios adicionales relacionados con el espíritu.</p>	<p>Additional principles related to the Spirit.</p>
<p>Se nos manda a "no llorar al Espíritu"</p>	<p>We are commanded to "grieve not the Spirit,"</p>

Efesios 4:30 Y no entristezcas al Espíritu Santo de Dios, por quien fuiste sellado para el día de la redención.	Ephesians 4:30 And do not grieve the Holy Spirit of God, by whom you were sealed for the day of redemption.
Se nos manda a "no apagar el Espíritu"	We are commanded to "quench not the Spirit,"
1 Tesalonicenses 5:19 No apaguéis el espíritu.	1 Thessalonians 5:19 Do not quench the Spirit.
Nunca se nos manda a estar habitados por el Espíritu (esto siempre existe), sino a "ser llenos del Espíritu", Efe. 5:18, o para "andar en el Espíritu", Gal. 5:16.	We are never commanded to be indwelt by the Spirit (this always exists), but to "be filled with the Spirit," Eph. 5:18, or to be "walking in the Spirit," Gal. 5:16.
El conflicto interno entre la naturaleza del pecado y la morada del Espíritu Santo.	The Inner Conflict Between the Sin Nature and Indwelling of Holy Spirit.
La residencia previa de la naturaleza pecaminosa desde el nacimiento físico y la residencia del Espíritu Santo desde el nuevo nacimiento resultan en un gran conflicto interno,	The prior indwelling of the sin nature from physical birth and the indwelling of the Holy Spirit from the new birth result in a great inner conflict,
Gálatas 5:17 Porque la carne codicia contra el Espíritu, y el Espíritu contra la carne; y estos son contrarios entre sí, por lo que no haces las cosas que deseas.	Galatians 5:17 For the flesh lusts against the Spirit, and the Spirit against the flesh; and these are contrary to one another, so that you do not do the things that you wish.
La morada del Espíritu Santo es el principio de la victoria sobre la naturaleza del pecado, mientras que la plenitud del Espíritu Santo es la función de la victoria sobre la naturaleza del pecado. El Espíritu reside en estar disponible para proporcionar poder; el creyente hace uso de ese poder al caminar en el Espíritu.	The indwelling of the Holy Spirit is the principle of victory over the sin nature, while the filling of the Holy Spirit is the function of victory over the sin nature. The Spirit indwells to be available to provide power; the believer makes use of that power by walking in the Spirit.
Por lo tanto, el énfasis se pone en el bautismo del Espíritu Santo, que separa al creyente del poder de la naturaleza pecaminosa y une al creyente con un segundo esposo con una nueva forma de vida. Además, proporciona un nuevo consejero matrimonial para la nueva vida en Dios Espíritu Santo.	Therefore, emphasis is placed on the baptism of the Holy Spirit, which divorces the believer from the power of the sin nature and marries the believer to a second husband with a new way of life. It further provides a new marriage counselor for the new life in God the Holy Spirit.
El conflicto interno entre la naturaleza de pecado y la morada del Espíritu Santo se describe en	The inner conflict between the sin nature and indwelling of the Holy Spirit is portrayed in

<p>Romanos 8: 2-8</p> <p>2 Porque la ley del Espíritu de vida en Cristo Jesús me ha liberado de la ley del pecado y de la muerte.</p> <p>3 Porque lo que la ley no podía hacer porque era débil a través de la carne, Dios lo hizo enviando a su propio Hijo a semejanza de carne pecaminosa, a causa del pecado: Él condenó el pecado en la carne,</p> <p>4 para que el justo requisito de la ley se cumpla en nosotros que no caminamos según la carne, sino según el Espíritu.</p> <p>5 Porque los que viven de acuerdo con la carne ponen sus mentes en las cosas de la carne, pero los que viven de acuerdo con el Espíritu, las cosas del Espíritu.</p> <p>6 Porque tener una mente carnal es la muerte, pero tener una mente espiritual es vida y paz.</p> <p>7 Porque la mente carnal es enemistad contra Dios; porque no está sujeto a la ley de Dios, ni tampoco puede estarlo.</p> <p>8 Entonces, los que están en la carne no pueden agradar a Dios.</p>	<p>Romans 8:2-8</p> <p>2 For the law of the Spirit of life in Christ Jesus has made me free from the law of sin and death.</p> <p>3 For what the law could not do in that it was weak through the flesh, God did by sending His own Son in the likeness of sinful flesh, on account of sin: He condemned sin in the flesh,</p> <p>4 that the righteous requirement of the law might be fulfilled in us who do not walk according to the flesh but according to the Spirit.</p> <p>5 For those who live according to the flesh set their minds on the things of the flesh, but those who live according to the Spirit, the things of the Spirit.</p> <p>6 For to be carnally minded is death, but to be spiritually minded is life and peace.</p> <p>7 Because the carnal mind is enmity against God; for it is not subject to the law of God, nor indeed can be.</p> <p>8 So then, those who are in the flesh cannot please God.</p>
<p>Gálatas 5: 16-18</p> <p>Digo entonces: Camina en el Espíritu, y no cumplirás los deseos de la carne.</p> <p>17 Porque la carne codicia contra el Espíritu, y el Espíritu contra la carne; y estos son contrarios entre sí, por lo que no haces las cosas que deseas.</p> <p>18 Pero si eres guiado por el Espíritu, no estás bajo la ley.</p>	<p>Galatians 5:16-18</p> <p>I say then: Walk in the Spirit, and you shall not fulfill the lust of the flesh.</p> <p>17 For the flesh lusts against the Spirit, and the Spirit against the flesh; and these are contrary to one another, so that you do not do the things that you wish.</p> <p>18 But if you are led by the Spirit, you are not under the law.</p>
<p>La naturaleza del pecado tiene una ventaja en el nacimiento. Solo se supera con una actitud positiva personal hacia la doctrina, especialmente la doctrina de la confesión de pecado.</p>	<p>The sin nature has a head start at birth. It is only overcome by a personal positive attitude to doctrine, especially the doctrine of Confession of Sin.</p>
<p>La profecía de la morada de Dios Espíritu Santo</p>	<p>The Prophesy of the Indwelling of God the Holy Spirit</p>

John 7:37-39 37 On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. 38 He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." 39 But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.	John 7:37-39 37 On the last day, that great day of the feast, Jesus stood and cried out, saying, "If anyone thirsts, let him come to Me and drink. 38 He who believes in Me, as the Scripture has said, out of his heart will flow rivers of living water." 39 But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.
It was prophesied prior to the beginning of the church age by Christ. There are three spiritual uses of water, one is mentioned in John 7:37-39.	It was prophesied prior to the beginning of the church age by Christ. There are three spiritual uses of water, one is mentioned in John 7:37-39.
For salvation	For salvation
Isaiah 55:1 "Ho! Everyone who thirsts, Come to the waters; And you who have no money, Come, buy and eat. Yes, come, buy wine and milk Without money and without price.	Isaiah 55:1 "Ho! Everyone who thirsts, Come to the waters; And you who have no money, Come, buy and eat. Yes, come, buy wine and milk Without money and without price.
Apocalipsis 22:17. Y el Espíritu y la novia dicen: "¡Ven!" Y el que oye, diga: "¡Ven!" Y el que tiene sed venga. Quien quiera, que tome el agua de la vida libremente.	Revelation 22:17 And the Spirit and the bride say, "Come!" And let him who hears say, "Come!" And let him who thirsts come. Whoever desires, let him take the water of life freely.
Por doctrina	For doctrine
Juan 3: 5 Jesús respondió: "De cierto te digo que a menos que uno nazca del agua y del Espíritu, no puede entrar en el reino de Dios.	John 3:5 Jesus answered, "Most assuredly, I say to you, unless one is born of water and the Spirit, he cannot enter the kingdom of God.
Efesios 5:26 para que Él la santifique y la limpie con el lavado del agua por la palabra,	Ephesians 5:26 that He might sanctify and cleanse her with the washing of water by the word,
Por el espíritu santo	For the Holy Spirit
Juan 7:39 Pero esto habló acerca del Espíritu, que recibirían aquellos que creen en Él; porque el Espíritu Santo aún no fue dado, porque Jesús aún no fue glorificado.	John 7:39 But this He spoke concerning the Spirit, whom those believing in Him would receive; for the Holy Spirit was not yet given, because Jesus was not yet glorified.
Cristo nuevamente profetizó la morada del Espíritu Santo, "estará en ti".	Christ again prophesied the indwelling of Holy Spirit, "will be in you."

John 14: 16,17 16 Y rogaré al Padre, y él os dará otro ayudante, para que esté con vosotros para siempre.	John 14:16,17 16 And I will pray the Father, and He will give you another Helper, that He may abide with you forever—
17 el Espíritu de verdad, que el mundo no puede recibir, porque ni lo ve ni lo conoce; pero tú lo conoces, porque mora contigo y estará en ti.	17 the Spirit of truth, whom the world cannot receive, because it neither sees Him nor knows Him; but you know Him, for He dwells with you and will be in you.
El objetivo primario de la morada del Espíritu Santo.	The Primary Objective of the Indwelling of Holy Spirit.
El objetivo principal de la morada del Espíritu Santo es la provisión de energía divina para ejecutar el modo de vida cristiano. Esto incluye el logro de todos los objetivos de Dios para tu vida.	The primary objective of the indwelling of Holy Spirit is the provision of divine energy to execute the Christian way of life. This includes the attainment of all objectives of God for your life.
El avance a la madurez y la glorificación de Cristo se logra a través del llenado del Espíritu y la percepción de la doctrina.	Advancement to maturity and glorification of Christ is accomplished through the filling of the Spirit and perception of doctrine.
La percepción de la doctrina es el ministerio de la morada del Espíritu Santo, Juan 14:26. El Espíritu Santo proporcionó la precisión del recuerdo a través de una memoria fotográfica para la escritura de las Escrituras, Juan 16: 12-15 cf. 1 Corintios 2: 9-16 y 1 Juan 2:27.	Perception of doctrine is the ministry of the indwelling of the Holy Spirit, John 14:26. The Holy Spirit provided accuracy of recall through a photographic memory for the writing of Scripture, John 16:12-15 cf. 1 Corinthians 2:9-16 and 1 John 2:27.
La unción y la unción son sinónimos para la morada del Espíritu Santo	Anointing and Unction are Synonyms for the Indwelling of Holy Spirit
1 Juan 2:20, 27 20 Pero tienes una unción del Santo, y sabes todas las cosas. 27 Pero la unción que has recibido de Él permanece en ti, y no necesitas que nadie te enseñe; pero como la misma unción te enseña acerca de todas las cosas, y es verdadera, y no es una mentira, y tal como te ha enseñado, permanecerás en Él.	1 John 2:20, 27 20 But you have an anointing from the Holy One, and you know all things. 27 But the anointing which you have received from Him abides in you, and you do not need that anyone teach you; but as the same anointing teaches you concerning all things, and is true, and is not a lie, and just as it has taught you, you will abide in Him.
La unción relaciona la morada del Espíritu Santo con el creyente de la era de la iglesia como un signo de la familia real de Dios. La morada del Espíritu Santo es el escudo de la familia real. Debido a que la familia real vive en el Lugar Santísimo para siempre, es importante que estemos habitados por Dios el Espíritu Santo. La morada del Espíritu Santo demuestra que somos realeza. La unción nos nombra embajadores para Cristo.	Anointing relates the indwelling of the Holy Spirit to the church age believer as a sign of the royal family of God. The indwelling of Holy Spirit is the royal family escutcheon. Because the royal family lives in the Holy of Holies forever, it is important that we are indwelt by God the Holy Spirit. The indwelling of the Holy Spirit demonstrates that we are royalty. Anointing appoints us ambassadors for Christ.

La distinción entre la morada de Cristo y el Espíritu Santo	The Distinction Between the Indwelling of Christ and the Holy Spirit
La morada del Espíritu Santo es permanente y funcional, mientras que la morada de Jesucristo es la garantía de bendiciones y promesas en el avance del creyente hacia la madurez. La morada de Jesucristo también está en el cuerpo y es permanente.	The indwelling of the Holy Spirit is both permanent and functional, while the indwelling of Jesus Christ is the guarantee of blessings and promises in the believer's advance to maturity. The indwelling of Jesus Christ is also in the body and is permanent.
Hay evidencia definitiva de que el creyente reincidente no se beneficia de la morada de Jesucristo, 2 Cor. 13: 5; Rev. 3:20	There is definite evidence that the backsliding believer does not benefit from the indwelling of Jesus Christ, 2 Cor. 13:5; Rev. 3:20